

FICHE TECHNIQUE

ALTERNATEUR

Groupe
02-09-03-00

Exemple



Données client

Type machine : Demande de prix
No. série machine : Commande

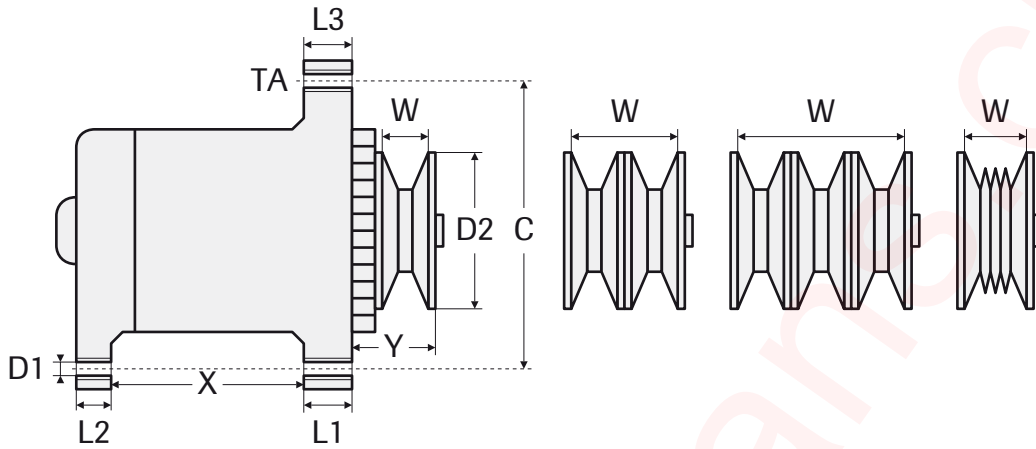
CODE : TY x U x I x L1 x L2 x L3 x X x Y x D1 x TA x ST-PO x C x REG x KS x VAP x TY-FI x AT-RI x D2 x W

TY..... Type alternateur.
U..... Tension (Volts).
I..... Courant (Ampère).
L1..... épaisseur de la patte de fixation 1 (mm).
L2..... épaisseur de la patte de fixation 2 (mm).
L3..... épaisseur de la patte de fixation 3 (mm).
X..... Distance entre les pattes de fixation (mm).
Y..... Distance poulie (mm).
D1 Diamètre de la patte de fixation (mm).
TA Type de filetage.
ST-PO Position de fixation (voir explication horloge).
C..... Entraxe des points de fixation (mm).
REG Avec régulateur incorporé : OUI/NON.
KS..... *I = refroidissement interne*
E = refroidissement externe
G = sans
VAP Pompe à vide : OUI/NON.
TY-FI Type fiche de branchement.
AT-RI..... Nombre de gorges.
D2 Diamètre poulie (mm).
W Largeur intérieure de poulie (mm).

TYPES

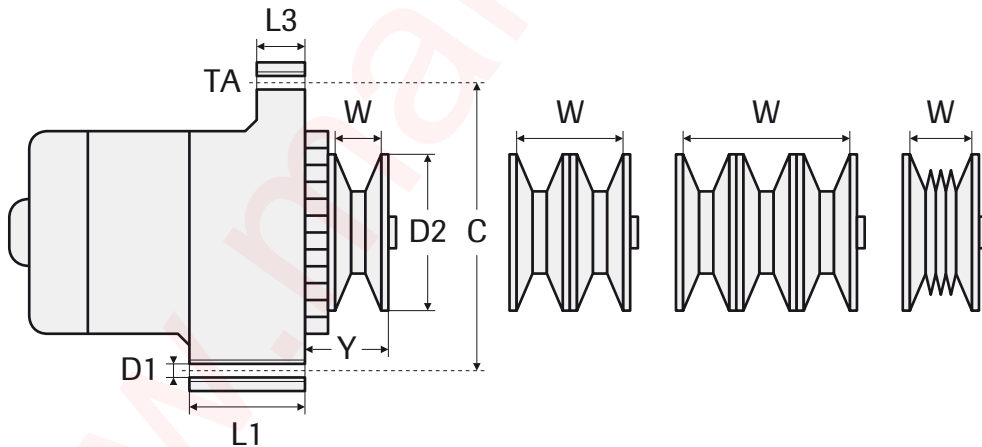
Type A

3 points de fixation



Type B

2 points de fixation



Type S

Types spéciales

Dimensions : indiquer le type et les dimensions selon les schémas.



MANUTRANS SA

Fournitures pour engins de manutention

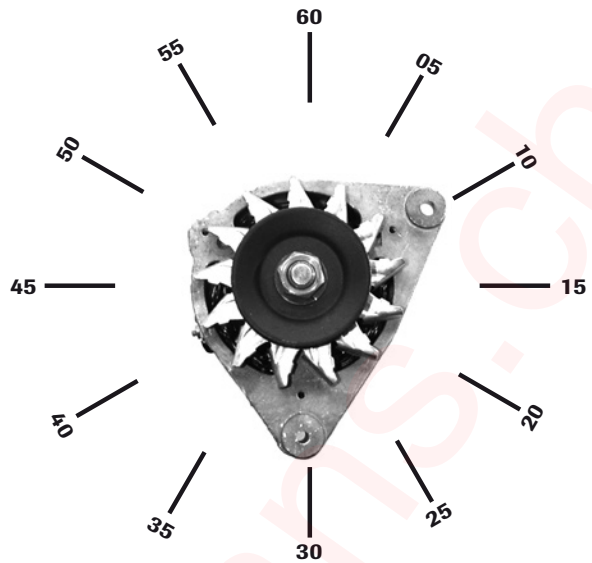
Manutrans SA
Avenue de Lucens 44
CH-1510 Moudon

Tél : +41 21 781 27 77
Fax : +41 21 781 27 79
info@manutrans.ch

POSITION DE FIXATION

1. tenir l'alternateur avec sa face avant vers vous.
2. tenir les points de fixation principale à 30°.
3. définir l'emplacement des autres trous de fixation (ici = 30 - 10).

Démarrez ici dans le sens des aiguilles !



TECHNICAL SHEET

ALTERNATOR

Group
02-09-03-00

Example



Customer details

Type machine:

Price inquiry

Serial n° machine:

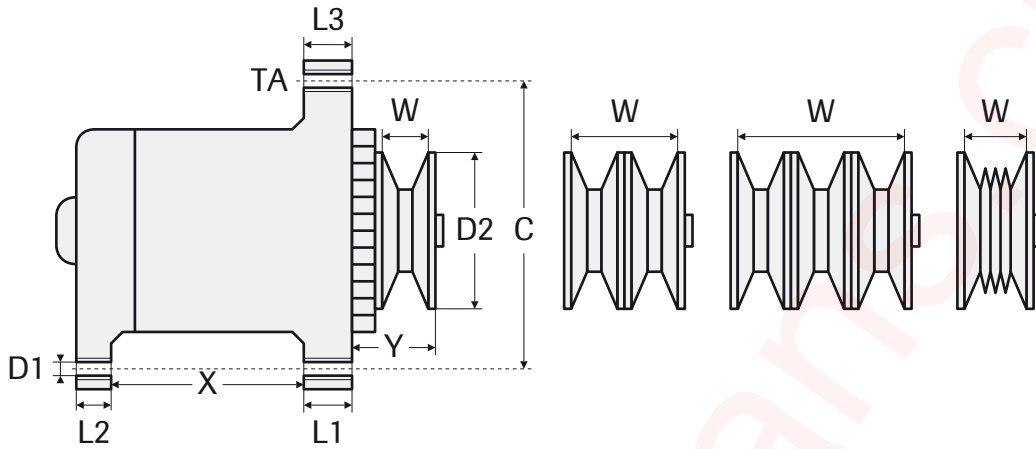
Order

CODE: TY x U x I x L1 x L2 x L3 x X x Y x D1 x TA x ST-PO x C x REG x KS x VAP x TY-FI x AT-RI x D2 x W

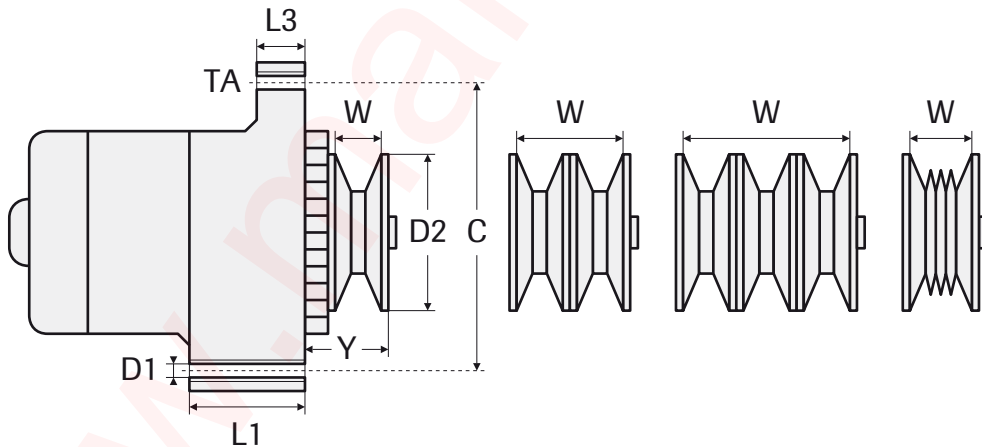
TY..... Type of alternator.
 U..... Voltage (Volt).
 I..... Current (Ampère).
 L1..... Bracket width 1 (mm).
 L2..... Bracket width 2 (mm).
 L3..... Bracket width 3 (mm).
 X..... Mounting bracket distance (mm).
 Y..... Pulley distance (mm).
 D1 Mounting hole diameter (mm).
 TA Type of thread.
 ST-PO Position of mounting holes.
 C..... Center distance (mm).
 REG Regulator: YES/NO.
 KS..... Cooling fan:
 I = internal cooling
 E = external cooling
 G = none
 VAP Vacuum pump: YES/NO.
 TY-FI Type of plug (as per picture).
 AT-RI..... Number of belts.
 D2 Diameter of the pulley (mm).
 W Width of the tread (mm).

TYPES

Type A
3-bolt fixing



Type B
2-bolt fixing



Type S
Special types

Dimensions: based on drawings of existing types, give relevant dimensions.



MANUTRANS SA
Fournitures pour engins de manutention

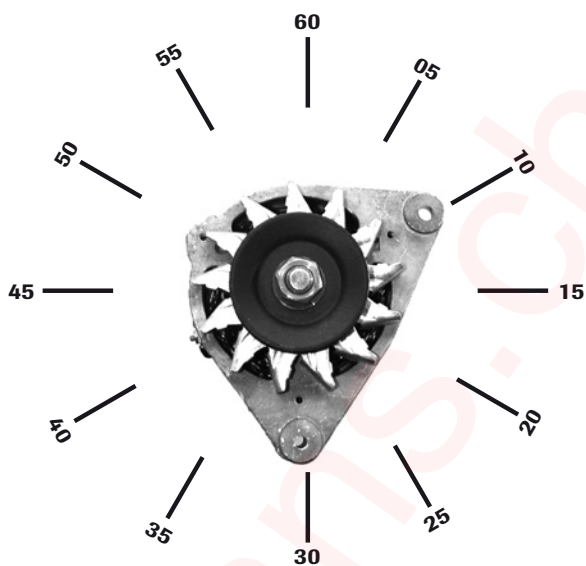
Manutrans SA
Avenue de Lucens 44
CH-1510 Moudon

Tél : +41 21 781 27 77
Fax : +41 21 781 27 79
info@manutrans.ch

POSITION OF MOUNTING HOLES

1. hold up the alternator with the front facing yourself.
2. hold the main fixation holes at 30 minutes.
3. Determine the position of the other fixation holes (in this case 30-10).

Always start clockwise!



TECHNISCHES DATENBLATT

LICHTMASCHINE

Gruppe
02-09-03-00

Beispiel



Kundendaten

Maschinentyp:

Preis Anfrage

Serien-Nr. Maschine:

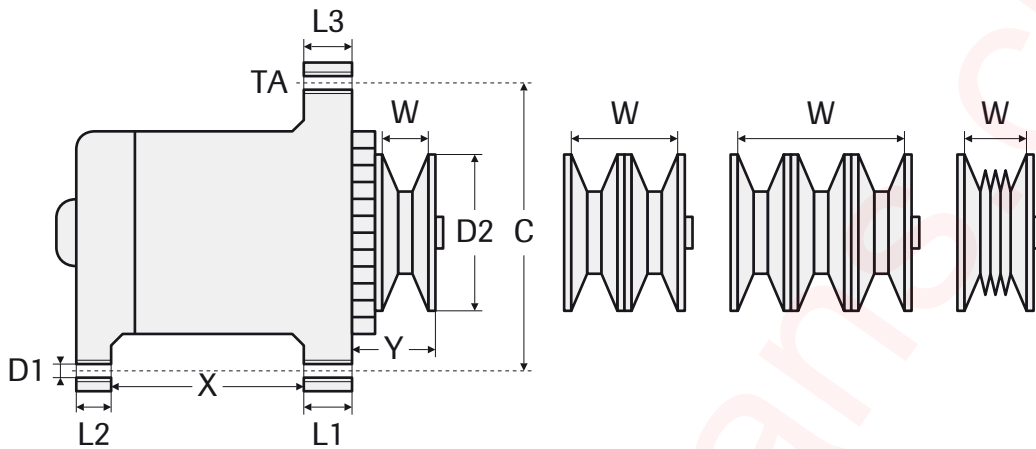
Bestellung

CODE: TY x U x I x L1 x L2 x L3 x X x Y x D1 x TA x ST-PO x C x REG x KS x VAP x TY-FI x AT-RI x D2 x W

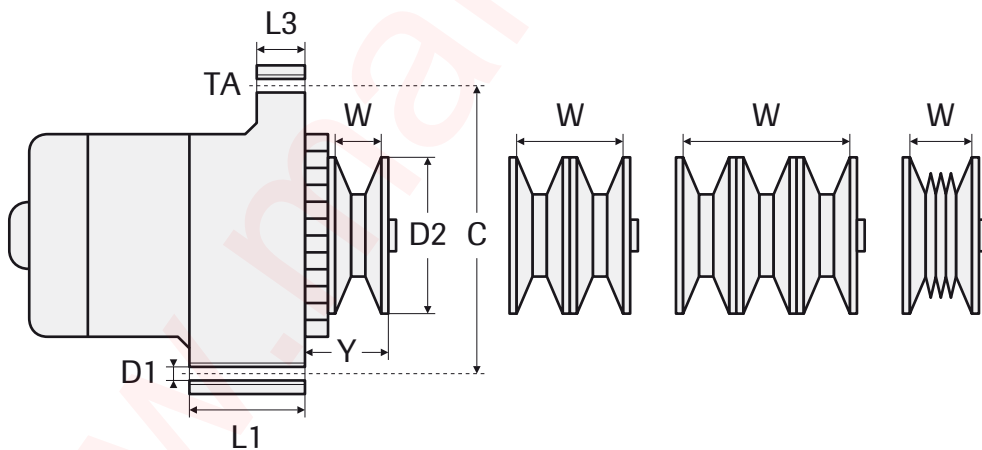
TY..... Typ Lichtmaschine.
U..... Spannung (Volt).
I..... Leistung (Amp.).
L1..... Breite Befestigungshalter 1 (mm).
L2..... Breite Befestigungshalter 2 (mm).
L3..... Breite Befestigungshalter 3 (mm).
X..... Abstand zwischen Befestigungshaltern (mm).
Y..... Abstand Riemenscheibe (mm).
D1 Durchmesser Montageloch (mm).
TA Typ Gewinde der Befestigungslöcher.
ST-PO Stand der Befestigungshalter.
C..... Centermaß (mm).
REG Regler: JA/NEIN.
KS..... Kühlungslüfter:
 I = innere Belüftung
 E = aussere Belüftung
 G = keine
VAP Vakuumpumpe: JA/NEIN.
TY-FI Steckertyp.
AT-RI..... Anzahl Fugen.
D2 Durchmesser Riemenscheibe (mm).
W Breite Lauffläche (mm).

TYPEN

Typ A Aufhängungspunkte



Typ B 2 Aufhängungspunkte



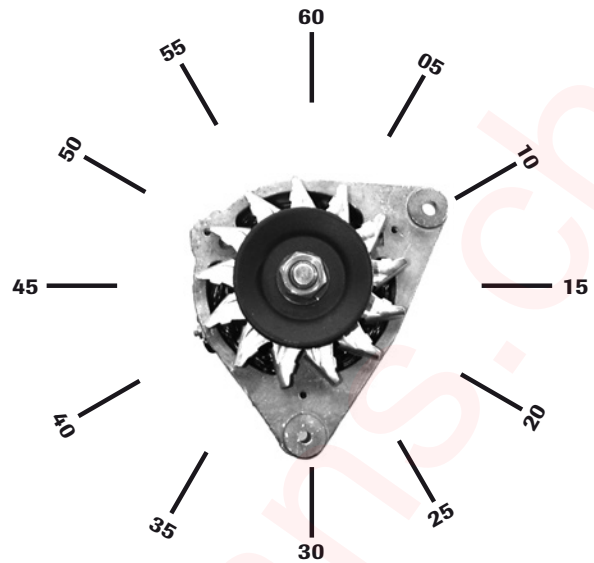
Typ S Sondertypen

Abmessungen: auf Zeichnungen von bestehenden Typen basieren und relevante Abmessungen durchgeben.

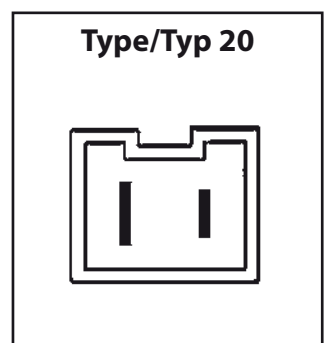
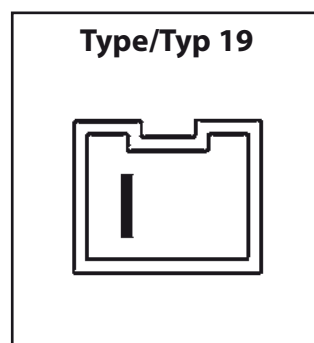
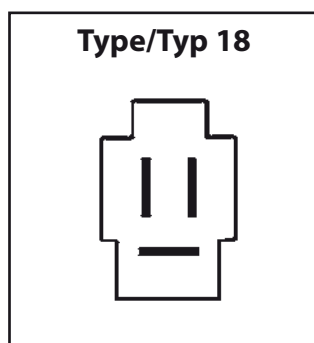
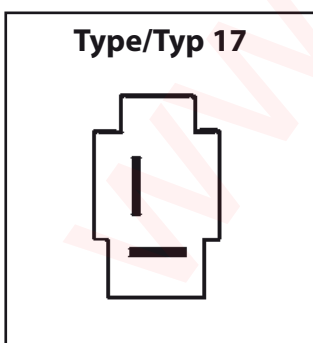
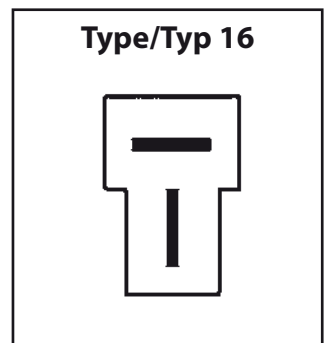
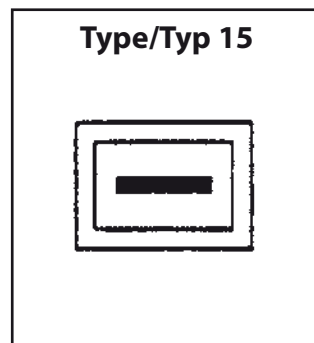
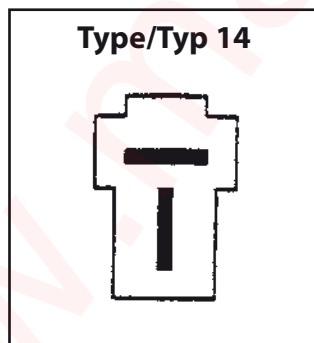
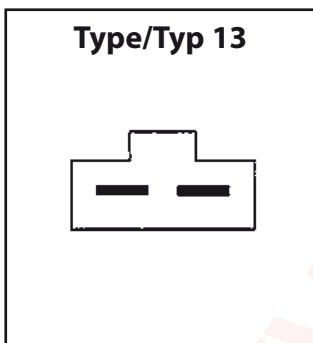
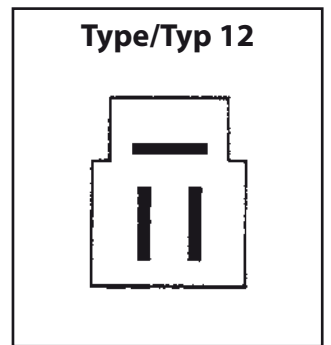
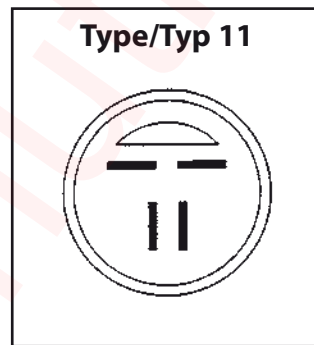
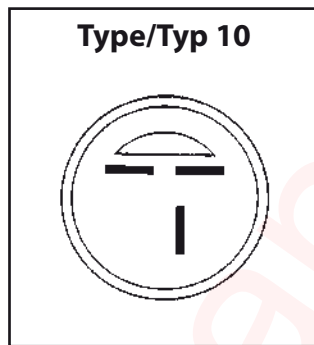
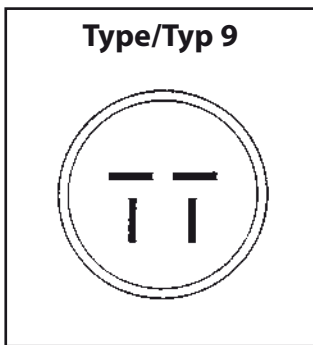
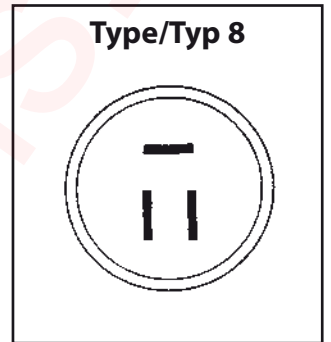
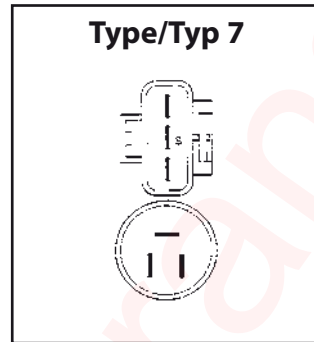
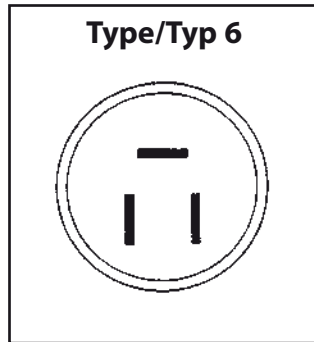
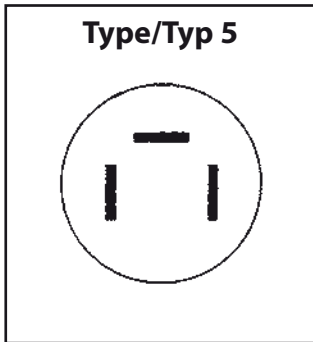
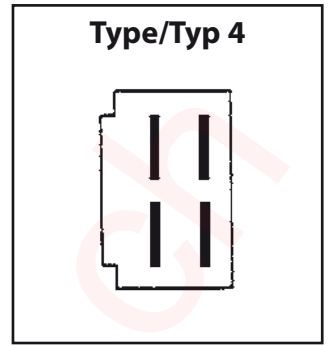
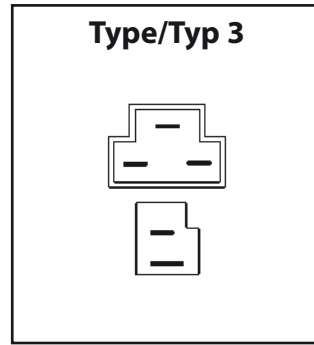
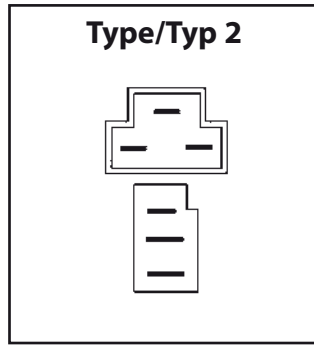
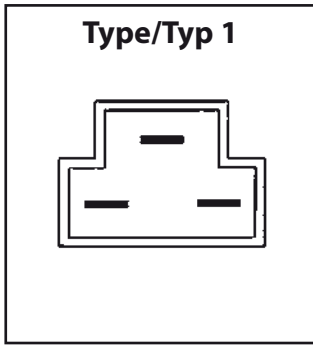
STAND DER BEFESTIGUNGSHALTER

1. Schauen Sie die Lüfterseite an.
2. Halten Sie den Hauptbefestigungshalter auf 30 Minuten.
3. Stellen Sie den Stand der anderen Befestigungslocher fest (Bsp: 30 und 10).

Starten nach Uhrzeigersinn!

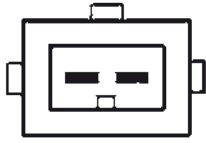


TYPE FICHE/TYPE OF PLUG/STECKERTYP

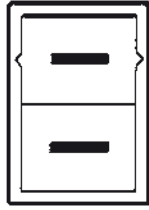


TYPE FICHE/TYPER OF PLUG/STECKERTYP

Type/Typ 21



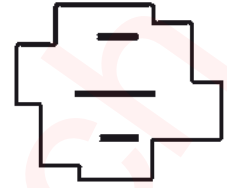
Type/Typ 22



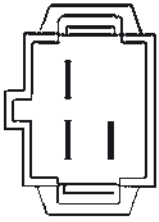
Type/Typ 23



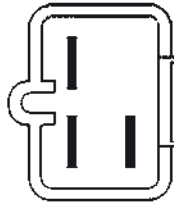
Type/Typ 24



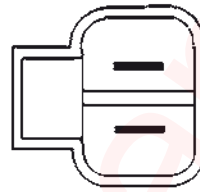
Type/Typ 25



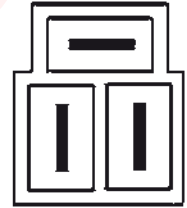
Type/Typ 26



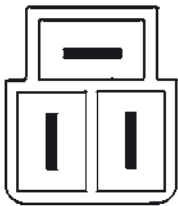
Type/Typ 27



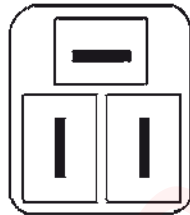
Type/Typ 28



Type/Typ 29



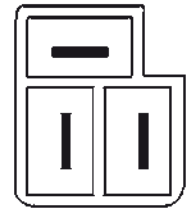
Type/Typ 30



Type/Typ 31



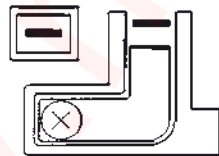
Type/Typ 32



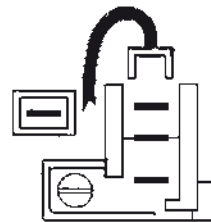
Type/Typ 33



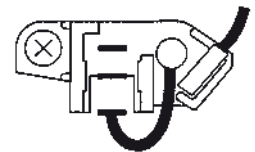
Type/Typ 34



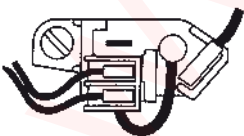
Type/Typ 35



Type/Typ 36



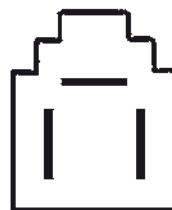
Type/Typ 37



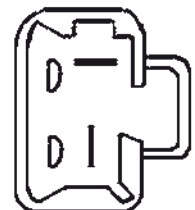
Type/Typ 38




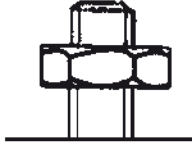










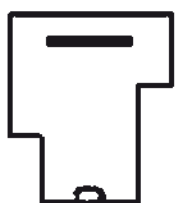


Type/Typ 39



Type/Typ 40



TYPE FICHE/TYPER OF PLUG/STECKERTYP

<p>Type/Typ 41</p> 	<p>Type/Typ 42</p> 	<p>Type/Typ 43</p> 	<p>Type/Typ 44</p> 
<p>Type/Typ 45</p> 	<p>Type/Typ 46</p> 	<p>Type/Typ 47</p> 	<p>Type/Typ 48</p> 
<p>Type/Typ 49</p> 	<p>Type/Typ 50</p> 	<p>Type/Typ 51</p> 	<p>Type/Typ 52</p> 
<p>Type/Typ 53</p> 	<p>Type/Typ 54</p> 	<p>Type/Typ 55</p> 	<p>Type/Typ 56 Speciaal – geen van de voorgaande types. Spécial – aucun des types précédents. Special – none of the types above. Speziell – keiner der obengenannten Typen.</p>